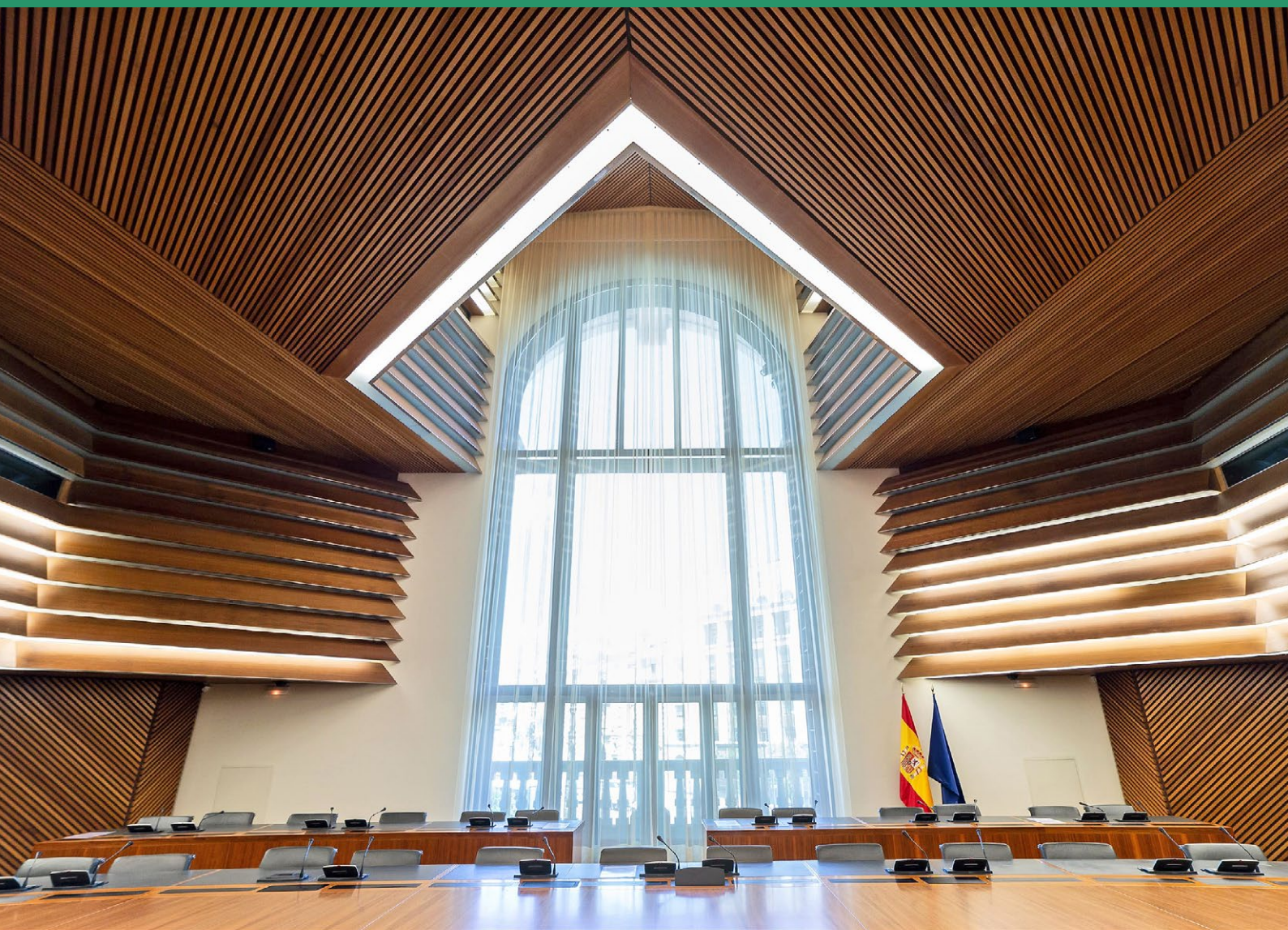


Revista de

# COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Número 4 / Año 2023



| Entrevista a  
Jaime Herrero

| Memorandos de colaboración  
firmados durante el año

| Misiones

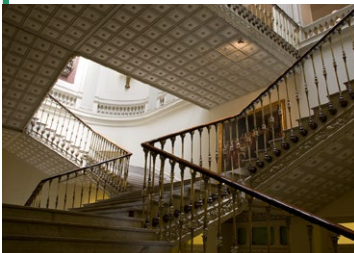
| Actividades

## Entrevista



Jaime Herrero.

## Misiones



Escalera en el chaflán hacia la Sala de la Comisión Ejecutiva. Destaca su característico pasamanos de metal dorado y madera, junto con la cenefa inferior, ricamente decorada.

## Memorandos de entendimiento firmados



Sala de la Comisión Ejecutiva, situada en el chaflán de Cibeles. Destaca por el gran ventanal que se abre hacia dicha plaza.

## Actividades



Escultura *Esfera roja*, encargo del Banco de España al autor, Jesús Rafael Soto, en 1992. Se halla suspendida a casi 12 m en Alcalá, 522.

## Entrevista a Jaime Herrero **3**

Vicesecretario general y director general adjunto del Banco de España

## La cooperación, en cifras **5**

## Misiones **6**

- Banco Central del Uruguay, Departamento de Innovación Financiera e Infraestructuras de Mercado
- Superintendencia de Bancos de Guatemala, Grupo de Riesgo Tecnológico
- Secretaría Ejecutiva del Consejo Monetario Centroamericano, Departamento de Economía Internacional y Área del Euro

## Relaciones internacionales **9**

- Memorandos de colaboración firmados en 2022
  - Banco Central de Bolivia
  - Banco Central del Ecuador
- II Programa Regional para los Balcanes Occidentales
- Foro Internacional: Digitalización

## Actividades

## Actividades multilaterales **11**

- II Foro Internacional sobre Comunicación en la Banca Central
- CXII Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales del CEMLA

## Actividades bilaterales **12**

- Visita del Banco Nacional de Etiopía y del Banco Mundial
- Visita del Banco Central de Honduras
- Visita del Banco Central de Indonesia

## Cooperación internacional en otros bancos centrales **14**

- Banco de Portugal

## Agradecimientos **17**

## JAIME HERRERO

Vicesecretario general y director general adjunto del Banco de España, así como vicesecretario del Consejo de Gobierno y de su Comisión Ejecutiva



Jaime Herrero.

**J**aime, tu presencia en diferentes foros internacionales es muy habitual, interviniendo como invitado y ponente en estos encuentros, por lo que nos gustaría hacerte una serie de preguntas:

### ¿Qué destacarías de la actividad de cooperación internacional (CI)?

Fundamentalmente, que representa una oportunidad para conocer y cooperar con otros bancos centrales y con sus respectivos equipos, de una forma directa y eficiente. Además, le permite al Banco liderar distintas iniciativas a escala internacional, lo que nos convierte en un banco central de referencia en aquellas materias en las que contamos con amplios conocimientos y experiencia.

### ¿Qué es lo que más te sorprende de la actividad de CI?

La enorme receptividad de otros bancos centrales a los distintos programas que se ofrecen, lo que se aprecia especialmente en aquellos en los que podemos aportar soluciones concretas para implementar en otras instituciones y, más aún, si están basadas en nuestras

propias regulaciones internas o en las mejores prácticas que hemos desarrollado a través de los años. También me gustaría resaltar que, en multitud de ocasiones, los bancos centrales tenemos visiones comunes en cuanto a los problemas que se derivan del ejercicio de nuestras funciones, así como a las adaptaciones que debemos realizar en nuestras estructuras y cometidos.

### Por tu propia experiencia en el Banco de España, ¿cómo crees que se ve la CI en las otras áreas?, ¿crees que se conocen internamente el alcance y el contenido de las actividades de cooperación dentro del Banco?

Obviamente, lo natural es que cada una de las áreas conozca de una manera más detallada las actividades que le resultan más cercanas. No obstante, en los períodos más recientes se han adoptado distintas iniciativas que contribuyen a que ese conocimiento de las actividades de CI sea más transversal y transparente; entre ellas, el Seminario Internacional de Banca Central (con participación de distintas áreas del Banco), esta revista o la información que se incluye en el *Informe Institucional*, aparte del propio funcionamiento del Comité de Cooperación Internacional, que cuenta con representación de todas las áreas del Banco.

### Desde tu perspectiva como vicesecretario general, en un momento en el que los bancos centrales se están adaptando a un nuevo entorno exterior, ¿cómo crees que la CI puede ayudar en el desarrollo institucional de otros países y fortalecer al propio Banco de España?

No tengo ninguna duda de que la CI contribuye a ese desarrollo y fortalecimiento. A título de ejemplo, tenemos la experiencia de los dos programas que lideramos desde la Secretaría General (el de gobernanza y el de gestión documental), programas ambos que han otorgado al Banco de España un papel de banco central de referencia en estos temas. Hay que tener presente que

cuando comenzamos, hace más de una década, con el lanzamiento del Programa de Gobernanza (que engloba multitud de temas relacionados con la independencia, transparencia, funciones, estructura y organización de los bancos centrales), estas cuestiones no eran tan relevantes como los son hoy en día. Ahora ocupan un protagonismo cada día mayor. Lo mismo ocurre en el ámbito de la gestión documental y los archivos, con la inclusión de multitud de iniciativas enfocadas a la modernización documental de nuestras instituciones.

**Después de los dos años de pandemia, con el gran impacto económico que ha producido en la mayoría de los países, ¿crees que la CI debería cambiar de estrategia y focalizarse en determinados temas que puedan paliar dichos efectos negativos?**

Entiendo que, como consecuencia de esa circunstancia y de otros hechos posteriores (invasión de Ucrania), es necesario focalizar la CI en aquellos ámbitos de actuación donde la influencia de los acontecimientos haya sido más remarkable. En este sentido, algunas de las funciones tradicionales de los bancos centrales, como son las relativas a la política monetaria, la estabilidad financiera o la publicación de proyecciones económicas, están ahora de plena actualidad. Pero también hay que pensar que en los últimos años hay algunas cuestiones que, además de suponer un reto global para las instituciones públicas y privadas, han adquirido una importancia muy relevante, como son, por una parte, la transformación digital de las organizaciones y, por otra, la mayor transparencia y apertura a la sociedad de las entidades que, como la nuestra, resultan fundamentales en el funcionamiento del Estado.

**A un nivel más personal, ¿cuál de todas las actividades de CI en las que has participado te ha marcado más personalmente?**

La verdad es que estas actividades, especialmente en lo que se refiere a las instituciones latinoamericanas, me han resultado siempre muy gratificantes, por lo que no me resulta fácil hacer esta distinción. Pero, si tuviera que reseñar alguna, lo focalizaría en dos. En primer lugar, los programas en materia de gobernanza, donde he trabajado de manera muy directa con los máximos

responsables y la alta dirección de algunos bancos centrales latinoamericanos (entre otros, Uruguay, Chile, Argentina, así como República Dominicana, Cuba y otros bancos centroamericanos), lo que me ha permitido colaborar en asuntos tan diversos como el lanzamiento de iniciativas estratégicas, la adaptación de sus estatutos legales o de sus configuraciones jurídicas, así como otras modificaciones relevantes de sus organizaciones. La segunda, que en los dos programas que lideramos hemos conseguido, con nuestro impulso y coordinación, crear grupos estables de expertos nacionales en ambas áreas, otorgando visibilidad a unos foros donde antes no existían esos canales de interlocución.

**¿Cómo ves el futuro de la cooperación?**

Optimista, sin duda. Por una parte, porque son constantes los mayores requerimientos y deseos de asesoramiento de terceros países, en áreas territoriales tan diversas como son los Balcanes o África y el Magreb. Pero, además, porque la generalización de los medios y recursos virtuales nos permite llegar a multitud de instituciones geográficamente alejadas, así como crear redes estables de colaboración, con mucha más facilidad de la que existía años atrás.

## BIOGRAFÍA

Vicesecretario general y director general adjunto del Banco de España, así como vicesecretario del Consejo de Gobierno y de su Comisión Ejecutiva. Es secretario de la Comisión de Auditoría y forma parte de distintos comités internos del Banco de España.

Licenciado en Derecho por la Universidad de Salamanca, diplomado en Contabilidad Pública y Presupuestaria, abogado y auditor, se incorporó al Banco de España en 1989 como letrado asesor, donde también ha ocupado distintos puestos de responsabilidad; entre otros, el de subdirector del Servicio Jurídico y el de director del Departamento de Secretaría Técnica.

Especialista en la configuración de los bancos centrales y de los supervisores financieros, es y ha sido responsable de diversas áreas del Banco de España en distintos ámbitos de actuación: institucional, jurídico y financiero. Representa al Banco en varios comités y es ponente habitual en distintos foros nacionales e internacionales de reconocido prestigio. Es profesor de la Escuela Judicial y del Centro de Estudios Jurídicos del Ministerio de Justicia.



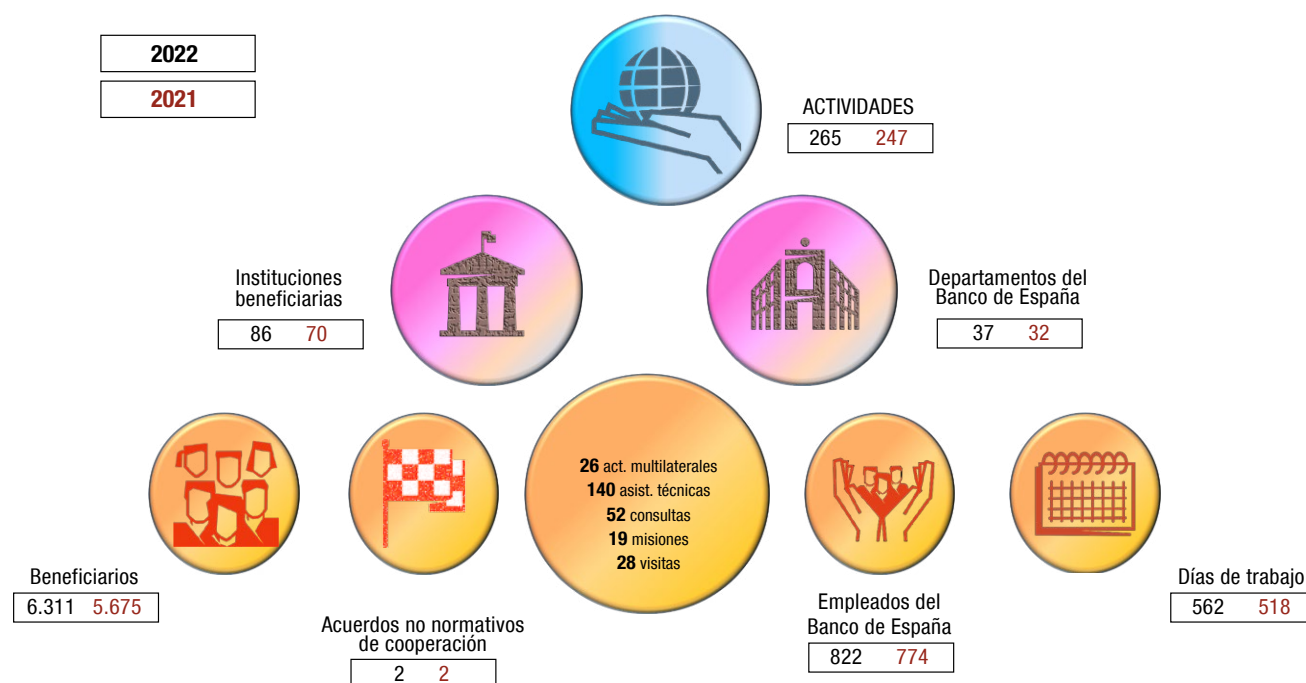
## LA COOPERACIÓN, EN CIFRAS

**D**espués de las limitaciones impuestas por la pandemia, se retomó la actividad presencial, si bien siendo plenamente conscientes de las lecciones aprendidas en cuanto a la utilidad y eficiencia del formato virtual, lo que permitió que en 2022 se alcanzara el mayor número de actividades de cooperación desde que se mantiene un registro de estas.

De nuevo este año se han combinado formatos virtuales y presenciales, lo que ha contribuido a seguir ampliando el ámbito de difusión y se ha reflejado en un notable aumento de los beneficiarios.

En línea con la prioridad del Plan Estratégico 2020-2024 de reforzar la posición del Banco de España como banco central de referencia en Iberoamérica, esta región se mantuvo como la principal receptora de las actividades de cooperación en 2022 y concentró casi el 60 % de la actividad. Además, se firmaron acuerdos de cooperación con el **Banco Central del Ecuador** y con el **Banco Central de Bolivia** para fortalecer las relaciones bilaterales en la región.

En conclusión, la actividad de cooperación se ha consolidado en el Banco de España, en línea con sus prioridades y orientaciones estratégicas, que se han reflejado tanto en los indicadores cuantitativos como en los contenidos y en el formato de las actividades realizadas.



### LA COOPERACIÓN, EN CIFRAS

2020	2021	2022
— 178 actividades	— 247 actividades	— 265 actividades
— 537 empleados del Banco de España	— 774 empleados del Banco de España	— 622 empleados del Banco de España
— 3.883 beneficiarios de otras instituciones	— 5.675 beneficiarios de otras instituciones	— 6.311 beneficiarios de otras instituciones

## BANCO CENTRAL DEL URUGUAY

### Departamento de Innovación Financiera e Infraestructuras de Mercado

**E**l pasado mes de julio, el actual director del Departamento de Innovación Financiera e Infraestructuras de Mercado, José Manuel Marqués, realizó una visita de cooperación técnica al Banco Central del Uruguay en la que se realizaron una serie de presentaciones abiertas y reuniones específicas en torno a las implicaciones de la innovación financiera para los bancos centrales.

Durante estas jornadas se realizaron dos sesiones abiertas para todo el personal del banco central en torno al seguimiento y las tendencias de la innovación financiera y, de modo más específico, en torno al uso de la inteligencia artificial en los servicios financieros. Adicionalmente, se realizaron reuniones especializadas con las áreas involucradas sobre una amplia variedad de temas, que incluyeron aspectos tan relevantes como los riesgos vinculados a los criptoactivos, los facilitadores para la innovación o el uso de las nuevas tecnologías para solucionar los problemas con los que se encuentra el fomento de las finanzas sostenibles. Las jornadas también sirvieron de marco para organizar reuniones conjuntas con iniciativas relevantes que se están desarrollando en la región, como la alianza LACChain, que trata de fomentar el uso de las redes distribuidas en varios entornos. Un tema que suscitó especial atención fue el de la moneda digital de banca central, aspecto que fue tratado en un encuentro con el directorio y el



**Innovación en la Banca Central**  
La experiencia del Banco de España

El BCU da la bienvenida a Uruguay a José Manuel Marqués, jefe de la División de Innovación Financiera del Banco de España.

Una oportunidad para intercambiar sobre innovación en el sistema financiero y la gestión institucional

Jornadas de innovación financiera para los bancos centrales.

presidente del Banco Central del Uruguay, que sirvió para contrastar las diferencias y similitudes entre el enfoque que siguió este país con su pionero piloto de peso digital y el actual proyecto del euro digital.



**BANCO CENTRAL  
DEL URUGUAY**

## SUPERINTENDENCIA DE BANCOS DE GUATEMALA Grupo de Riesgo Tecnológico

**E**n junio de 2022 tuve la oportunidad de viajar a Guatemala para cooperar con la Superintendencia de Bancos (SIB) de este país en el desarrollo de su estrategia de ciberresiliencia, complementando así una misión previa del Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre el mismo tema en la que había participado.

Mi visita tuvo como objetivo compartir la experiencia española y europea en este ámbito tan relevante para el sector financiero, ayudar a los equipos responsables de su implementación en la práctica y contribuir a difundir el proyecto. Como parte de las actividades de difusión, se organizó un desayuno con los gerentes generales, los gerentes de Riesgos y los CISO de las instituciones bancarias, durante el que impartí una ponencia y respondí a las preguntas de los asistentes. Asimismo, a lo largo de la semana que duró mi estancia me reuní con el Comité Nacional de Seguridad Cibernética, con el Banco de Guatemala y con la Comisión de Resiliencia del Consejo Centroamericano de Superintendentes

de Bancos, Seguros y Otras Instituciones para hablar de cómo mejorar la resiliencia digital del país y de la región. También mantuve numerosas sesiones de trabajo con el personal de la SIB, fundamentalmente con las áreas de Tecnologías de la Información, Auditoría Interna, Continuidad de Negocio, Gobernanza del Dato, Supervisión de Riesgo Tecnológico y Ciberresiliencia.

A pesar del intenso ritmo de trabajo, fue una semana maravillosa. No solo porque tuve la oportunidad de conocer a excelentes profesionales y hablar con ellos de ciberresiliencia, sino también porque mis colegas de la SIB me hicieron sentir como en casa y me brindaron una hospitalidad inigualable. Les estoy muy agradecida por el afecto con el que me trataron y por haber buscado momentos para enseñarme un poquito de su bello país.

Silvia Senabre, jefa del Grupo de Riesgo Tecnológico,  
Departamento de Coordinación del MUS y Estrategia Supervisora



Silvia Senabre en un momento de la rueda de prensa en Guatemala.

## OBSERVATORIO CENTROAMERICANO

Visita del director del Departamento de Economía Internacional y Área del Euro del Banco de España a la Secretaría Ejecutiva del Consejo Monetario Centroamericano

**E**l martes 8 y el miércoles 9 de noviembre de 2022, Javier Pérez, director del Departamento de Economía Internacional y Área del Euro, visitó la Secretaría Ejecutiva del Consejo Monetario Centroamericano (SECMCA). Javier se reunió con Domingo González, secretario ejecutivo, Odalis Marte, subsecretario ejecutivo (en la actualidad, secretario ejecutivo), Jorge Madrigal, economista jefe, y gran parte del personal del área técnica de la SECMCA. La finalidad de la visita era estrechar los cordiales lazos que existen entre las dos instituciones y explorar áreas de colaboración en el ámbito del análisis económico.

En una primera parte de la visita, la SECMCA presentó los avances de su Programa de Armonización de Estadísticas Macroeconómicas, el desarrollo reciente de herramientas de almacenamiento y divulgación de las estadísticas macroeconómicas de la región y la automatización de informes. También detallaron algunas publicaciones recientes sobre temas de análisis económico. Javier expresó su interés en los desarrollos de la Secretaría en estas áreas, y se discutió la posibilidad de incorporar un análisis coyuntural de la región en el *Informe de Economía Latinoamericana* que divulga el Banco de España, así como en otras áreas de colaboración, con el ánimo de encontrar algún área que permita un *quick win*. En este sentido, un primer producto de trabajo conjunto se acabó plasmando en uno de los recuadros que se incluyen en el Informe del Banco de España publicado en febrero de 2023 («Recuadro 1. Centroamérica y República Dominicana (CARD): panorama macroeconómico»). El objetivo es mantener esta contribución de forma regular en los próximos informes.



José Javier Pérez junto con Odalis Marte y Jorge Madrigal

Dado el convenio de cooperación entre ambas instituciones, se estableció la coordinación de algunos proyectos de interés mutuo para 2023. Entre ellos se pueden mencionar los siguientes, que están en curso o a punto de ponerse en marcha:

- Colaboración en la producción de indicadores macrofinancieros de la región de Centroamérica y República Dominicana (CARD), e inclusión de estos en la página web de América Latina del Banco de España.
- Se va a comenzar en breve un proyecto conjunto de investigación para la elaboración de indicadores sobre incertidumbre sobre el curso de las políticas económicas y tensiones sociales y políticas, siguiendo las metodologías que ya usa el Banco para elaborar estos índices para otros países de América Latina.
- En el ámbito del análisis social, también se va a poner en marcha un trabajo para analizar los movimientos migratorios desde CARD hacia España y Europa, dado que la SECMCA empieza a apreciar una cierta aceleración de estos flujos, en relación con el destino habitual hacia Estados Unidos.



## MEMORANDOS DE COLABORACIÓN FIRMADOS EN 2022

**D**urante el año 2022 se firmaron, con los bancos centrales de Ecuador y de Bolivia, dos nuevos memorandos de entendimiento, promovidos y tramitados desde la Unidad de Cooperación Internacional.

El 5 de mayo de 2022, en el marco de la celebración en la ciudad de Sevilla de la CXII Reunión de Gobernadores de los Bancos Centrales del CEMLA, se firmó un acuerdo de cooperación con el Banco Central del Ecuador. Su objetivo es fortalecer la colaboración entre ambas instituciones en todos los ámbitos propios de actuación de la banca central, incluyendo el potencial desarrollo de nuevos proyectos e iniciativas de mutuo interés. El Banco de España y el Banco Central del Ecuador ya habían tenido ocasión de colaborar estrechamente en proyectos de asistencia técnica y en numerosas actividades multilaterales, y habían mantenido también reuniones de expertos en diversas materias de naturaleza económica y macroprudencial.

El segundo acuerdo de cooperación internacional se suscribió el 12 de octubre de 2022 en Washington, en el marco de las asambleas anuales del FMI, con el Banco Central de Bolivia, una institución con la que el Banco de España había mantenido colaboraciones regulares durante los últimos tres años. Este acuerdo de cooperación prevé diferentes modalidades para el desarrollo de una cooperación de interés para ambos bancos centrales, como los estudios y trabajos de investigación, la coordinación de reuniones de expertos, la provisión de asistencia técnica especializada, así como otras actividades de intercambio de conocimientos y experiencias sobre banca central y, en particular, sobre política monetaria y macroprudencial y sistemas de pagos.

Estos dos acuerdos vienen a sumarse a los ya firmados en esta región con los bancos centrales de México, Brasil, Chile, Perú, Colombia, Argentina y Uruguay, el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), la Secretaría Ejecutiva del Consejo Monetario Centroamericano, el Banco de Desarrollo de América Latina y el Fondo Latinoamericano de Reservas.

The collage displays various media mentions of the agreements. On the left, a tweet from Banco de España (@bancoofespa) mentions the agreement with the Banco Central de Bolivia. In the center, a large article from Europa Press features the headline 'El Banco de España y el Banco Central de Bolivia firman un acuerdo de cooperación y asistencia técnica' and includes a photo of the two officials signing the document. To the right, a photo shows the two officials standing together. Below that, a news article from Servimedie is visible, also reporting on the agreement with the Banco Central de Ecuador.

Reseñas de la repercusión de la firma en la prensa.

## *Training event on Communication.* Programa Balcanes

**E**l pasado mes de diciembre, el Banco de España albergó la primera de las sesiones dedicadas a reforzar las capacidades de los bancos centrales de los Balcanes Occidentales con miras a su integración en el Sistema Europeo de Bancos Centrales (SEBC). La sesión, organizada por la Comisión Europea, contó con la participación de diferentes responsables de las áreas de comunicación del Banco de Francia, el Banco Central Europeo (BCE) y el Banco Central de Lituania. Por parte del Banco de España, el director del Departamento de Comunicación, Víctor Márquez, y Nuria García Valle, de la División de Medios e Imagen, representaron a nuestra institución ante delegados de los bancos centrales de Albania, Bosnia Herzegovina, Kosovo, Macedonia del Norte, Montenegro y Serbia. A lo largo de cuatro sesiones se discutieron aspectos relacionados con la comunicación de la banca central, entre ellos los riesgos en la comunicación, la

comunicación de la política monetaria y la gestión de las filtraciones y los rumores.

El *feedback* recibido por parte de los representantes de los bancos centrales receptores de dichas sesiones ha sido extremadamente positivo, en particular en todo lo relacionado con los aspectos tratados por los representantes del Banco de España en dichas sesiones, que recibieron la mayor valoración de toda la formación recibida en ellas.



Víctor Márquez y Nuria García en la sesión del Banco de España dedicada a la gestión de los riesgos en la comunicación.

## Contabilidad, gestión y política documental. Digitalización

**D**entro del marco de cooperación establecido por el CEMLA, el Banco Central de Honduras solicitó colaboración al Banco de España mediante una actividad de asistencia técnica en materia de digitalización de documentos contables.

Dicha asistencia se llevó a cabo de manera conjunta entre el área de Contabilidad y la de Gestión y Política Documental. Desde el punto de vista contable, se ofreció una perspectiva eminentemente práctica y operativa. Fue una oportunidad para compartir una travesía de varios años, en la que, de manera progresiva, nos hemos dirigido hacia una meta de «papel cero», alineados con la iniciativa de transformación digital del Plan Estratégico del Banco de España. En este sentido, se explicó el modelo de digitalización garantizada implantado en el Banco de España, que permite obtener un documento electrónico a partir de un documento en papel con la misma validez jurídica frente a terceros que el documento que dio origen a la digitalización. La presentación del modelo de digitalización garantizada desde una perspectiva teórico-

práctica generó el debate necesario para valorar los elementos que componen el modelo y la lógica establecida para su implantación desde una óptica técnica, funcional y operativa. Además, se constató que la tramitación de la documentación por medios electrónicos permite un acceso seguro y controlado de la información a través del gestor documental o aplicación, en este caso contable, optimizando los procesos y facilitando la rápida disposición de la documentación para agilizar su operativa y tramitación.

Confirmando en que la presentación les resultara de utilidad a todas las personas interesadas (alrededor de 70 asistentes, también del Banco de Guatemala, que se unió al acto), objetivo último y fundamental, la experiencia fue enormemente positiva. No solo sirvió para hacer balance y valorar el camino recorrido: las múltiples preguntas que suscitó también fueron enriquecedoras y sirvieron para poner en contexto internacional el trabajo realizado en este ámbito.

No podemos dejar de destacar, finalmente, tanto el asesoramiento recibido por las compañeras de la Unidad de Cooperación Internacional como el papel de Gerardo Hernández, del CEMLA.

## ACTIVIDADES MULTILATERALES

### II Foro Internacional sobre Comunicación en la Banca Central

**E**l pasado mes de octubre, el Banco de España celebró la segunda edición de su Foro de Comunicación de la Banca Central en la sede de Cibeles.

El foro retomaba su actividad tras el obligatorio parón impuesto por la pandemia de COVID-19 y contó con la asistencia de 33 representantes de bancos centrales de la eurozona, Latinoamérica y Canadá, el norte de África y Suiza, así como con la participación *online* del Banco Central de Ucrania. Además de la representación de diferentes bancos centrales, la dirección de Comunicación del Banco Internacional de Pagos de Basilea también participó en el encuentro. El foro, organizado por el Departamento de Comunicación del Banco de España, albergó una serie de enriquecedores debates sobre distintos aspectos de la comunicación de los bancos centrales, tales como la comunicación en época de incertidumbre (Ucrania, Uruguay y BCE), evaluación



Víctor Márquez junto con los participantes del Foro de Comunicación.

de la comunicación y la integración de la imagen corporativa en el sitio web del banco. Todos los participantes destacaron la importancia de generar un tejido común en el campo de las comunicaciones de la banca central que permita a los diferentes integrantes de los departamentos y áreas de comunicación compartir experiencias y obtener aprendizajes aplicables en el desarrollo habitual de sus responsabilidades.

### CXII Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales del CEMLA (Sevilla, 5 y 6 de mayo de 2022)

**E**l Banco de España y el CEMLA organizaron la CXII Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales del CEMLA, que se celebró los días 5 y 6 de mayo de 2022 en Sevilla, ciudad que mantiene estrechos vínculos históricos con el continente americano. Tras dos años en los que las reuniones de gobernadores del CEMLA tuvieron que celebrarse en formato virtual como consecuencia de las restricciones de movilidad derivadas de la pandemia, los participantes en la reunión pudieron disfrutar de nuevo del intercambio de opiniones en un entorno cálido y cordial.

Pablo Hernández de Cos, gobernador del Banco de España, y Manuel Ramos Francia, director general del CEMLA, abrieron la conferencia. Los gobernadores de los bancos centrales de la región debatieron en profundidad sobre los principales temas de la

situación económica y financiera global, con un foco especial en los que tienen mayor incidencia en América Latina. Además, la reunión contó con tres



El gobernador del Banco de España junto con la dirección del CEMLA y los miembros de la CXII Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales.

ponencias especiales. En ellas, Agustín Carstens, gerente general del Banco de Pagos Internacionales, Willem Buiters, profesor de la Universidad de Columbia, Luis de Guindos, vicepresidente del BCE, y Gillian Tett, presidenta del Consejo Editorial del *Financial Times*, hablaron sobre las monedas digitales de los bancos centrales, los retos para la política monetaria y para la estabilidad financiera en la coyuntura actual, y las

consecuencias para el orden económico internacional de la invasión rusa de Ucrania.

En este marco se celebraron también las reuniones de la Junta de Gobierno y de la Asamblea, presididas en ambos casos por Leonardo Villar, gobernador del Banco de la República (Colombia) y presidente de la Junta de Gobierno del CEMLA.

## ACTIVIDADES BILATERALES

### Visita del Banco Nacional de Etiopía y del Banco Mundial

**La Central de Información de Riesgos del Banco de España, la CIR, es una referencia a escala internacional.** Fue creada en 1962 y recopila la información sobre los riesgos de todos sus clientes que todas las entidades declarantes deben enviar mensualmente al Banco de España. Desde 2016, esta información se recoge con un gran nivel de detalle y préstamo a préstamo. Esta información sobre riesgos es fundamental para que las entidades puedan evaluar la solvencia de sus clientes actuales o potenciales. Muchos países disponen de centrales de riesgo de gestión pública que desempeñan esta función en exclusiva o simultáneamente con burós privados. Las **memorias anuales sobre la CIR**, que se publican desde 2005 y están disponibles en el sitio web del Banco de España, cuentan con información detallada sobre las funciones y características de la CIR.

El Banco de España recibe regularmente solicitudes de otros bancos centrales o de organismos internacionales para conocer el funcionamiento y la organización de la CIR. El Banco Mundial hace una

labor de acompañamiento y asesoramiento al Banco Nacional de Etiopía (BNE) en distintas cuestiones. Ante el proyecto de modernizar la actual información de riesgos disponible en el BNE, el Banco Mundial les sugirió contactar con la CIR. Así, en septiembre de 2022 se recibió la visita conjunta de una delegación de tres personas del BNE y de otras tres del Banco Mundial.

El interés del BNE era conocer en profundidad la información que se recopila en la CIR, cómo se gestiona, cuáles son los controles de calidad que se aplican a los datos, quién y cómo puede acceder a ellos y cómo se usa la información en el Banco de España, sin olvidar cuál es la infraestructura tecnológica necesaria para ello. La jornada se llevó a cabo de una manera muy interactiva: los expertos de la CIR presentaron los elementos básicos y plantearon los retos que, en cada aspecto, supone el trabajo de la CIR.

Tanto los participantes del BNE como los del Banco Mundial mostraron mucho interés y plantearon numerosas preguntas que pusieron de manifiesto las dificultades que supone recopilar y gestionar una base de datos de riesgos como la CIR.



### Visita del Banco Central de Honduras

**Los días 9 y 10 de mayo de 2022 tuvo lugar un seminario informativo dirigido a una representación del Banco Central de Honduras sobre los ejercicios de proyección macroeconómica de la economía española que realiza trimestralmente**

**el Banco de España.** Durante esos dos días, un total de 15 especialistas del Banco de España, pertenecientes al Departamento de Análisis de la Situación Económica, de la Dirección General de Economía y Estadística, expusieron a tres representantes del Banco Central de Honduras los rasgos más relevantes del proceso de previsión macroeconómica en el seno de

nuestra institución. En concreto, en la primera sesión, del día 9 de mayo, se ofreció un marco general de los ejercicios de proyección y de las fuentes de información empleados. Asimismo, se describieron las características más relevantes de los modelos de proyección para la previsión en tiempo real y de carácter más estructural de nuestra economía utilizados por el Banco de España. Esta sesión finalizó con el seguimiento del consumo privado y la tasa de ahorro. En la segunda sesión se describieron los principales rasgos y herramientas analíticas empleadas para evaluar el comportamiento del resto de los componentes de la demanda final (formación bruta de capital y sector exterior), competitividad, precios, mercado de trabajo, política fiscal y actividad sectorial. La representación



del Banco de Honduras también visitó el Instituto Nacional de Estadística entre el 11 y el 13 de mayo, con la finalidad de recabar información sobre el marco estadístico y métodos que se emplean para estimar las Cuentas Nacionales.

Esta visita constituyó una oportunidad para intercambiar experiencias y puntos de vista sobre las metodologías y herramientas utilizadas en la previsión macroeconómica con el equipo del Banco Central de Honduras, que ha valorado positivamente esta actividad de cara a su conocimiento y a la adopción de mejores herramientas y metodologías en el ámbito de la proyección macroeconómica.

## Visita del Banco Central de Indonesia

**E**l 21 de junio de 2022 tuvo lugar una visita de trabajo al Banco de España de una delegación del Lembaga Pengembankan Perbankan Indonesia (LPPI)<sup>1</sup>, que es un instituto de desarrollo bancario fundado por el Banco Central de Indonesia.

La visita forma parte de un programa de la Escuela de Personal y Liderazgo (SESPIBANK) diseñado para desarrollar pensamiento estratégico y fortalecer la toma de decisiones de sus participantes, y tiene por objeto ofrecerles información sobre las mejores prácticas en el campo de las operaciones bancarias. La delegación la formaban 35 oficiales de alto rango de varios bancos públicos y privados de Indonesia y tres representantes de la Embajada de Indonesia en Madrid.

En su última edición, SESPIBANK decidió visitar España atendiendo a la recuperación económica experimentada y al desarrollo digital de su sector bancario. El objetivo de la visita era obtener información sobre la forma en la que el sector bancario en España, su regulación y supervisión contribuyen a lograr un progreso económico sostenible en un entorno de turbulencias económicas globales, prestando especial atención a los aspectos relacionados con la digitalización y las finanzas sostenibles.



Foto del grupo en la sala Europa.

Durante la visita de trabajo, atendida por expertos del Departamento de Funciones Horizontales, de la Dirección General de Supervisión, los asistentes pudieron conocer los aspectos más relevantes de la transformación digital en España y Europa desde el punto de vista supervisor. Asimismo, también se les expusieron las novedades en materia de finanzas sostenibles, especialmente los avances realizados en la supervisión de los riesgos derivados del cambio climático y del deterioro medioambiental, así como las principales iniciativas internacionales en esta materia.

Como complemento de la visita al Banco de España, la delegación también mantuvo reuniones con bancos privados españoles de primera fila para abordar los mismos temas desde la perspectiva de la industria.

<sup>1</sup> El LPPI es un instituto fundado en 1958 por el banco central de Indonesia (Bank Indonesia). Las principales actividades del LPPI son la captación, la investigación y la consultoría en servicios financieros, así como la mejora de la competencia de los recursos humanos en el sector bancario.

## LA COOPERACIÓN EN EL BANCO DE ESPAÑA

Una visión desde fuera. Maria João Azevedo<sup>1</sup>

**A**l terminar mi estancia en la Unidad de Cooperación Internacional del Departamento de Relaciones Internacionales y Europeas del Banco de España, me gustaría compartir mi experiencia y aprendizaje, así como recomendar firmemente esta oportunidad de intercambio y de ampliación del conocimiento en el SEBC.

### 1 La cooperación del Banco de España consolida su posición en el SEBC

El Banco de España ha recorrido un camino en materia de cooperación único en el SEBC. Puedo confirmar, como miembro, desde su inicio, del Working Group on Central Bank Cooperation (WGCBC, el grupo coordinador de la cooperación técnica internacional en el ámbito del Comité de Relaciones Internacionales del SEBC), su extraordinaria evolución y consolidación temporal, con presencia hoy en todos los proyectos de cooperación coordinados por el WG con financiación europea. Por otro lado, el volumen total de cooperación reportado actualmente por el Banco, con más de 250 actividades realizadas al año, es sustancialmente superior a la centena de actividades anuales de la primera década de los años 2000, cuando iniciamos el reporte cuantitativo de la actividad en el SEBC (en esa época, en el Eurosistema). De igual forma, si tomamos otro indicador, por ejemplo, el número de días involucrados en la actividad, observamos tasas de crecimiento de la misma magnitud. Con un total de 4 FTE<sup>2</sup> en la Unidad de Cooperación Internacional, la relación entre número de actividades y FTE es posiblemente una de las más eficientes del SEBC.

La expansión de las relaciones de cooperación, desarrolladas tanto en el ámbito bilateral como en marcos multilaterales, se traduce en la actualidad en la realización de un amplio y diversificado conjunto



Maria João Azevedo.

de actividades, que abarcan todas las direcciones generales y departamentos. Hay, como ya he mencionado, alrededor de 250 actividades por año, que movilizan a más de 700 colaboradores del Banco y que corresponden a un esfuerzo de 5,5 FTE. En el marco de la cooperación, el Banco mantiene contactos con más de un centenar de bancos centrales e instituciones similares a escala mundial.

En primer lugar, creo que estamos presenciando un cambio de actitud, en línea, por supuesto, con las orientaciones estratégicas del Banco. A pesar de ser la cooperación una actividad *demand driven*, la apertura del Banco en este dominio y la significativa expresión que la actividad asumió en su vida institucional son seguramente fruto de su objetivo estratégico de constituir un banco de referencia, también en el SEBC.

Un primer síntoma de esta opción estratégica es particularmente visible en la cobertura geográfica

<sup>1</sup> La autora es jefa de la División de Cooperación en el Departamento de Relaciones Internacionales del Banco de Portugal y ha colaborado, entre septiembre de 2022 y abril de 2023, en la Unidad de Cooperación Internacional del Departamento de Relaciones Internacionales y Europeas del Banco de España, al abrigo del Programa Schuman, financiado por el BCE. El texto es su visión personal.

<sup>2</sup> 1 Full Time Equivalent = una persona a jornada completa.



Foto del equipo de Cooperación Internacional.

de las actividades de cooperación. La agenda de ampliación de la Unión Europea (UE) y el consecuente fomento de la estabilidad y prosperidad en la Europa del Este han influido en la geografía de actuación. A pesar de que América Latina sigue siendo la principal región de enfoque, el efecto de la ampliación de la UE es notorio, especialmente en su etapa más avanzada: los Balcanes Occidentales. La participación del Banco de España en el proyecto de asistencia técnica en curso junto con los bancos centrales de esta región y en los trabajos preparatorios del proyecto en África, dentro de los ejes de la nueva estrategia global de la UE con el continente, ambos financiados por la Unión, son ejemplos actuales de esa opción.

En segundo lugar, hay que reconocer el papel del modelo organizacional de la cooperación en el Banco. Hay un inmenso volumen anual de actividad de cooperación solicitado y realizado por el Banco de España. En respuesta a una demanda casi infinita y con recursos limitados, hay que explicitar criterios u orientaciones para priorizar actividades. Conjugar los intereses de las contrapartes con la experiencia y disponibilidad del Banco es seguramente el reto más desafiante.

Con ese objeto, creo que el modelo organizacional en vigor es muy adecuado. El Comité de Cooperación Internacional —órgano máximo en materia de cooperación, presidido por la subgobernadora— asegura que la cooperación no se presente como un

*patchwork* que resulta de la suma de las contribuciones de las direcciones generales, sino como una actividad con un hilo conductor, con principios y orientaciones factibles para hacerla más efectiva. La contribución de la Unidad de Cooperación Internacional y, por supuesto, de su jerarquía departamental, es también crucial. Atenta a la importancia de las actividades regionales o multilaterales, promueve —actuando como facilitadora junto con las contrapartes— y dinamiza —con la colaboración de las áreas del Banco— la programación anual de actividades y seminarios internacionales, en prácticamente todas las áreas de misión del Banco. Este principio aglutinador de actividades permite ganar en eficiencia, al concentrar y direccionar una demanda inmensa y potencialmente dispersa dirigida a esas áreas. Y, claro, todo el trabajo de apoyo y divulgación producido por la unidad —informes internos y estadísticas de cooperación, análisis de las encuestas de satisfacción de las actividades, publicaciones de cooperación, como ejemplo de algunos *outputs*— constituye un factor muy importante de sostenibilidad y orientación.

## 2 Perspectivas de la cooperación

Creo que la cooperación seguirá naturalmente en línea con las prioridades y orientaciones estratégicas del Banco, articulando el diálogo con las principales contrapartes y las direcciones generales. Hoy en día, frente a un desafío común —la reducción de la inflación evitando la entrada en recesión o episodios de inestabilidad financiera—, la cooperación gana un nuevo impulso.

Desde el punto de vista programático, considerando los desafíos que la actual coyuntura internacional plantea a los mandatos de los bancos centrales, creo que la actividad de cooperación priorizará sus áreas de misión. También mantendrá el foco en los nuevos desafíos estructurales de la banca central, con énfasis en la ciberseguridad y, por supuesto, en el cambio climático, preocupación ya transversal en sus áreas de actividad.

Respecto al formato de la cooperación, creo que asistiremos a un mantenimiento del multilateralismo y de la modalidad virtual, en tipos específicos de actividades, mayormente las de formación, junto con

el regreso a las actividades presenciales. La modalidad virtual ha permitido aumentar el alcance de la actividad, a un coste muy bajo, financiero y ecológico.

Como instrumento para mejorar la eficiencia de la actividad, no puedo dejar de referir el ejercicio de reflexión interna en la unidad sobre el refuerzo de la evaluación de la cooperación. Se trata de desarrollar un proyecto que, aprovechando el acervo del WGCBC, posibilite una mejor comprensión del verdadero impacto de la actividad y una mejor eficiencia.

Para finalizar, ¿por qué no, en el futuro, realizar más cooperación organizada en conjunto con el Banco de Portugal? Hay una gran combinación de intereses y visiones comunes en ciertas áreas

geográficas (África, América Latina y CEMLA, candidatos a la UE, cuenca del Mediterráneo...) y, posiblemente, una complementariedad en las áreas de actuación. Y estamos aquí al lado. Terminó con un desafío al planteamiento de nuevas iniciativas conjuntas.

### **3 Intercambio en el WGCBC**

Por último, me gustaría dejar un agradecimiento a la Unidad de Cooperación Internacional. Gracias por la experiencia, por la receptividad, por la apertura, por la disponibilidad, por el intercambio, por la amistad... He aprendido muchísimo y voy a copiar muchas ideas. Espero que este intercambio pueda hacer escuela en el WGCBC.





Margarita Delgado Tejero.

**El reciente aumento de las tensiones geopolíticas, además de representar una amenaza para la paz, ha generado una elevación de los riesgos para la estabilidad macroeconómica y financiera, lo que constituye un reto para los bancos centrales. Este contexto ha contribuido a reforzar la importancia de la cooperación entre bancos centrales en la búsqueda de las mejores respuestas y soluciones multilaterales.**

Tras dos años consecutivos de impacto de la pandemia, en los que el formato virtual creció con fuerza, en 2022 se consolidó la actividad de cooperación en el Banco de España. Se llevaron a cabo 265 actividades, en las que colaboraron 822 expertos del Banco y con las que se llegó a 6.311 beneficiarios.

Asimismo, se ha seguido intensificando nuestra actividad en Iberoamérica, con la firma de

dos nuevos acuerdos de cooperación con los bancos centrales de Ecuador y Bolivia. Este tipo de acuerdos suponen un mutuo compromiso institucional y constituyen un instrumento clave para la cooperación.

El foco estratégico en la región iberoamericana se ha reflejado también en el renovado impulso y los nuevos proyectos de colaboración con el CEMLA, la Asociación de Supervisores Bancarios de las Américas o la SECMCA. En paralelo, y en el ámbito del SEBC, se sigue participando en el proyecto de fortalecimiento institucional de los Balcanes Occidentales y explorando la posibilidad de diseñar e implementar un proyecto similar para una cooperación europea y coordinada en el continente africano.

Me siento muy satisfecha de la excelente respuesta institucional y técnica del Banco de España, ante una demanda que es prácticamente inagotable, que requiere un contenido sustantivo continuamente actualizado y una evaluación de la eficacia de las distintas iniciativas. Agradezco sinceramente el esfuerzo y la dedicación de los numerosos empleados del Banco de España involucrados en la cooperación desarrollada desde nuestra institución.

**Margarita Delgado Tejero**

Subgovernadora del Banco de España y presidenta del Comité de Cooperación Internacional

COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL  
EN BDENRED

COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL  
EN BDE.ES

Revista de  
**COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

**Dirección**

Banco de España  
Calle de Alcalá, 48 - 28014 Madrid

**Teléfono**

+ 34 91 338 5435

**Comentarios y sugerencias**

[cooperacion.internacional@bde.es](mailto:cooperacion.internacional@bde.es)